

Genie®

Manual do operador

com informações de manutenção

Second Edition,
Sixth Printing
Part No. 43645PB

S™-40
S™-45

Genie® S-40
Genie® S-45

Importante

Antes de operar esta máquina, leia, compreenda e siga estas regras de segurança e as instruções operacionais. Somente pessoal treinado e autorizado deve ter permissão para operar esta máquina. Este manual deverá ser considerado uma parte permanente de sua máquina e deverá permanecer sempre com a máquina. Se você tiver qualquer dúvida, entre em contato com a Genie Industries.

Índice

	Página
Regras de segurança	1
Controles	7
Inspeção pré-operação	10
Manutenção	12
Testes de função	16
Inspeção do local de trabalho	22
Instruções operacionais	23
Transporte	26
Decalques	27
Especificações	29

Contate-nos:

Internet: http://www.genielift.com
E-mail: techpub@genieind.com

Genie® Industries

Copyright © 1994 da Genie Industries

Primeira edição: Primeira impressão, fevereiro de 1994
Segunda impressão, fevereiro de 1995
Terceira impressão, maio de 1996

Segunda edição: Primeira impressão, novembro de 1996
Segunda impressão, março de 1997
Terceira impressão, março de 1998
Quarta impressão, dezembro de 1998
Quinta impressão, julho de 1999
Sexta impressão, junho de 2000

"Genie" e "S" são marcas registradas da Genie Industries nos E.U.A. e em muitos outros países.

Estas máquinas estão em conformidade com as normas ANSI/SIA 92.5-1992.

♻ Impresso em papel reciclado. S

Printed in U.S.A.

Regras de segurança



Perigo

A negligência em seguir as instruções e as regras de segurança neste manual resultará em morte ou graves acidentes pessoais.

Não opere a menos que:

☑ Tenha lido e praticado os princípios de operação segura da máquina descritos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

Saiba e compreenda o princípio acima antes de avançar para a próxima seção.

2 Sempre execute uma inspeção pré-operação.

3 Sempre execute os testes de função antes do uso.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Somente use a máquina para o uso que ela foi planejada.

☑ Leia, compreenda e siga:

as instruções e as regras de segurança do fabricante - manuais de segurança e do operador e os decalques da máquina

as regras de segurança e as normas do local de trabalho do empregador

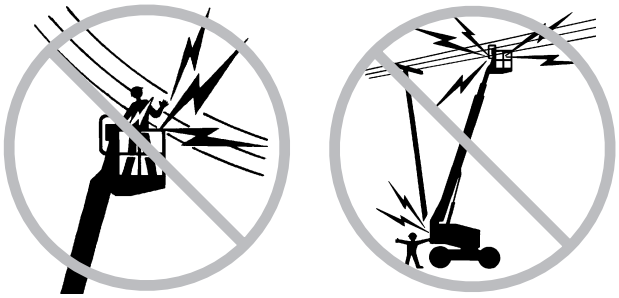
as normas governamentais aplicáveis

☑ **Você** esteja adequadamente treinado para operar a máquina com segurança.

REGRAS DE SEGURANÇA

Riscos de choque elétrico

Esta máquina **não** é isolada eletricamente e **não** fornecerá a proteção do contato ou da proximidade à corrente elétrica.



Mantenha distâncias seguras das linhas e aparelhos de energia elétrica de acordo com as normas governamentais aplicáveis e a seguinte tabela.

Tensão Fase a fase	Distância mínima de aproximação segura Metros
0 a 300V	Evite contato
300V a 50kV	3,05
50kV a 200kV	4,60
200kV a 350kV	6,10
350kV a 500kV	7,62
500kV a 750kV	10,67
750kV a 1000kV	13,72

Considere o movimento da plataforma, o balanço ou a curvatura das linhas elétricas e tome cuidado com os ventos fortes ou tempestuosos.

Mantenha-se afastado da máquina se ela entrar em contato com linhas de alimentação energizadas. O pessoal no solo ou na plataforma não deve tocar ou operar a máquina até que as linhas de alimentação energizadas sejam desligadas.

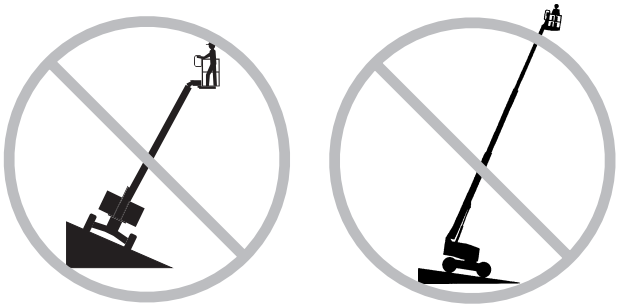
Não opere a máquina durante tempestades ou relâmpagos.

Não use a máquina como um terra para a soldagem.

Riscos de tombamento

Os ocupantes e o equipamento não devem exceder a capacidade máxima da plataforma.

Capacidade máxima da plataforma	227 kg
Número máximo de ocupantes	2



Não levante ou estenda a lança a menos que a máquina esteja em uma superfície firme e nivelada.

Não considere o alarme de inclinação como um indicador de nível. O alarme de inclinação soará na plataforma somente quando a máquina estiver em um elevado grau de inclinação.

Se o alarme de inclinação soar:
Não estenda, gire ou levante a lança acima da horizontal. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada antes de levantar a plataforma. Se o alarme de inclinação soar quando a plataforma estiver elevada, tenha extremo cuidado para retrair a lança e abaixar a plataforma. Não gire a lança durante o abaixamento. Mova a máquina para uma superfície firme e nivelada antes de levantar a plataforma.

Não use os controles da plataforma para liberar uma plataforma que está presa, bloqueada ou de outra maneira impedida do movimento normal por uma estrutura adjacente. Todo o pessoal deve ser removido da plataforma antes de tentar liberar a plataforma usando os controles do solo.

Não opere a máquina em ventos fortes ou tempestuosos. Não aumente a área de superfície da plataforma ou da carga. O aumento da área exposta ao vento diminuirá a estabilidade da máquina.

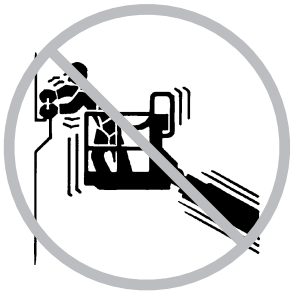


Tenha extremo cuidado e mantenha uma baixa velocidade ao dirigir a máquina na posição neutra sobre terreno irregular, detritos, superfícies instáveis ou escorregadias e próximo a buracos e declives acentuados.

Não dirija a máquina com a lança elevada ou estendida sobre, ou próximo a, terreno irregular, superfícies instáveis ou outras condições perigosas.

Não empurre ou puxe em direção a qualquer objeto fora da plataforma.

Força lateral máxima admissível - ANSI e CSA	667 N
Força lateral máxima admissível - CE	400 N

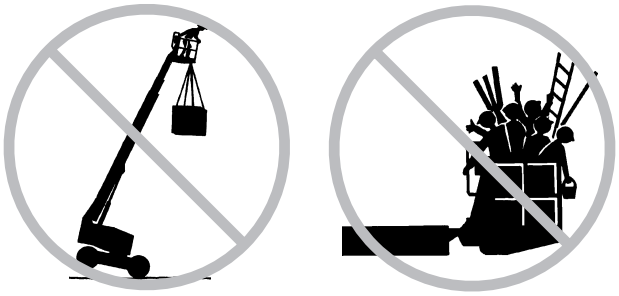


Não altere ou desabilite os componentes da máquina que de qualquer maneira afetem a segurança ou a estabilidade.

Não substitua os itens fundamentais para a estabilidade da máquina por itens de peso ou especificação diferentes.

Não modifique ou altere uma plataforma aérea de trabalho. A montagem de acessórios para segurar ferramentas ou outros materiais na plataforma, na placa da base ou no sistema do trilho de proteção pode aumentar o peso na plataforma e a área de superfície da plataforma ou da carga.

Não coloque ou amarre cargas salientes em qualquer parte desta máquina.



Não coloque escadas ou andaimes na plataforma ou contra qualquer parte desta máquina.

Não use a máquina sobre uma superfície ou veículo em movimento ou móvel.

Certifique-se de que todos os pneus estejam em boas condições, que os pneus estejam corretamente calibrados e que as porcas com olhal estejam adequadamente fixas.

REGRAS DE SEGURANÇA

Riscos de queda



Os ocupantes devem usar um cinto ou um arnês de segurança de acordo com as normas governamentais. Amarre o estai ao tirante fornecido na plataforma.

Não sente, fique em pé ou escale nos trilhos de proteção da plataforma. Mantenha sempre uma passada firme sobre o piso da plataforma.

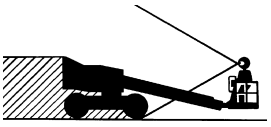


Quando a plataforma estiver elevada, não desça escalando.

Mantenha o piso da plataforma livre de detritos.

Antes de operar abaixe o trilho intermediário de entrada da plataforma ou feche o portão de entrada.

Riscos de colisão

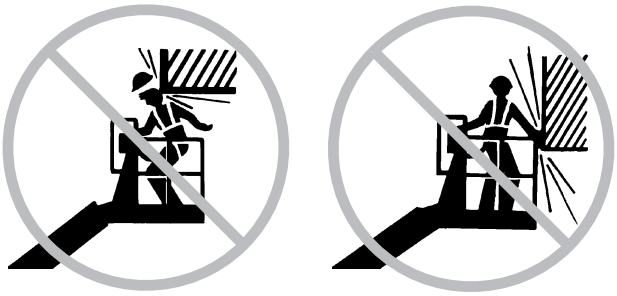


Quando dirigir ou operar esteja atento à distância da visibilidade limitada e aos pontos não-visíveis.

Quando girar a base giratória esteja atento à posição da lança e ao balanço da traseira.

Recomenda-se que os operadores usem um capacete aprovado quando operar a máquina.

Verifique a área de trabalho quanto a obstruções aéreas ou outros possíveis riscos.



Esteja atento ao risco de esmagamento quando puxar o trilho de proteção da plataforma.

Observe e use as setas de sentido com código de cores nos controles da plataforma e o chassi de acionamento quanto às funções de acionamento e direção.

Não abaixe a lança a menos que a área abaixo esteja sem nenhum pessoal e obstruções.



Limite a velocidade de deslocamento de acordo com a condição da superfície do solo, congestionamento, inclinação, posição do pessoal e todos os outros fatores que possam causar colisão.

Não opere a lança no caminho de qualquer guindaste, a menos que os controles do guindaste tenham sido travados e/ou as precauções tenham sido tomadas para impedir qualquer potencial colisão.

Não faça acrobacias ou dirija perigosamente enquanto operar a máquina.

Riscos de danos aos componentes

Não use bateria ou carregador com mais de 12V para dar partida no motor.

Não use a máquina como um terra para soldagem.

Certifique-se de que as válvulas de suspensão hidráulica (localizadas pelo tanque hidráulico) estejam abertas antes de dar partida no motor.

Riscos de explosão e incêndio

Não dê partida no motor se você perceber o cheiro ou detectar gás liquefeito de petróleo (GLP), gasolina, combustível diesel ou outras substâncias explosivas.

Não reabasteça a máquina com o motor em funcionamento.

Somente reabasteça a máquina e carregue a bateria em uma área aberta e bem ventilada, longe de faíscas, chamas e cigarro acesso.

Não opere a máquina em locais perigosos ou locais onde gases ou partículas potencialmente inflamáveis ou explosivas possam estar presentes.

Riscos da máquina danificada

Não use uma máquina danificada ou com defeito.

Conduza uma inspeção completa pré-operação da máquina e teste todas as funções antes de cada turno de trabalho. Identifique e remova imediatamente do serviço uma máquina danificada ou com defeito.

Certifique-se de que a manutenção tenha sido completamente executada conforme especificada neste manual e no manual de serviço apropriado.

Certifique-se de que todos os decalques estejam nos locais e legíveis.

Certifique-se de que os manuais do operador, de segurança e de obrigações estejam legíveis e no recipiente de armazenagem localizado na plataforma.

REGRAS DE SEGURANÇA

Risco de acidentes pessoais

Não opere a máquina com um vazamento de ar ou de óleo hidráulico. Um vazamento de ar ou um vazamento hidráulico pode penetrar e/ou queimar a pele.

Sempre opere a máquina em uma área bem ventilada para evitar o envenenamento por monóxido de carbono.

Segurança das baterias

Riscos de queimaduras

As baterias contêm ácido. Sempre use roupas e óculos de proteção quando trabalhar com as baterias.

Não derrame ou deixe que o ácido da bateria entre em contato com a pele. Neutralize os derramamentos de ácido da bateria com bicarbonato de sódio e água.

Risco de explosão

Mantenha faíscas, chamas e cigarro acesso afastados da bateria. As baterias emitem gás explosivo.

Risco de choque elétrico

Evite o contato com os terminais elétricos.

Legenda dos decalques

Os decalques dos produtos Genie possuem símbolos, códigos por cores e letreiros para identificar o seguinte:



Símbolo de alerta de segurança—usado para alertar o pessoal sobre os riscos de acidentes pessoais potenciais. Obedeça a todas as mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar possíveis ferimentos ou morte.

⚠ PERIGO Vermelho—usado para indicar a presença de uma situação iminentemente perigosa a qual, se não for evitada, resultará em morte ou ferimentos graves.

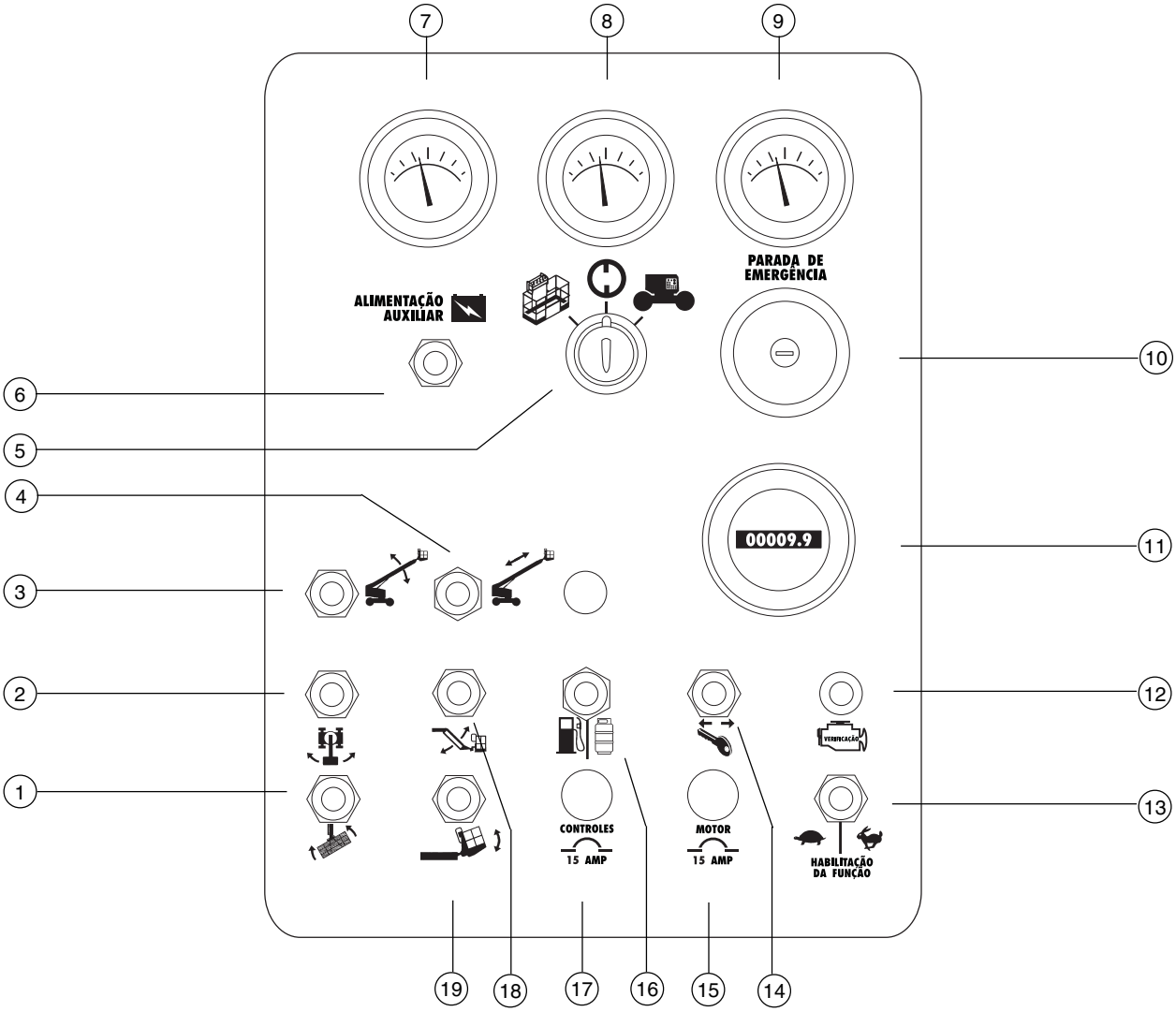
⚠ ADVERTÊNCIA Laranja—usado para indicar a presença de uma situação potencialmente perigosa a qual, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO Amarelo com o símbolo de alerta de segurança—usado para indicar a presença de uma situação potencialmente perigosa a qual, se não for evitada, pode causar ferimentos leves ou moderados.

CUIDADO Amarelo sem o símbolo de alerta de segurança—usado para indicar a presença de uma situação potencialmente perigosa a qual, se não for evitada, pode resultar em danos à propriedade.

AVISO Verde—usado para indicar informações de operação ou de manutenção.

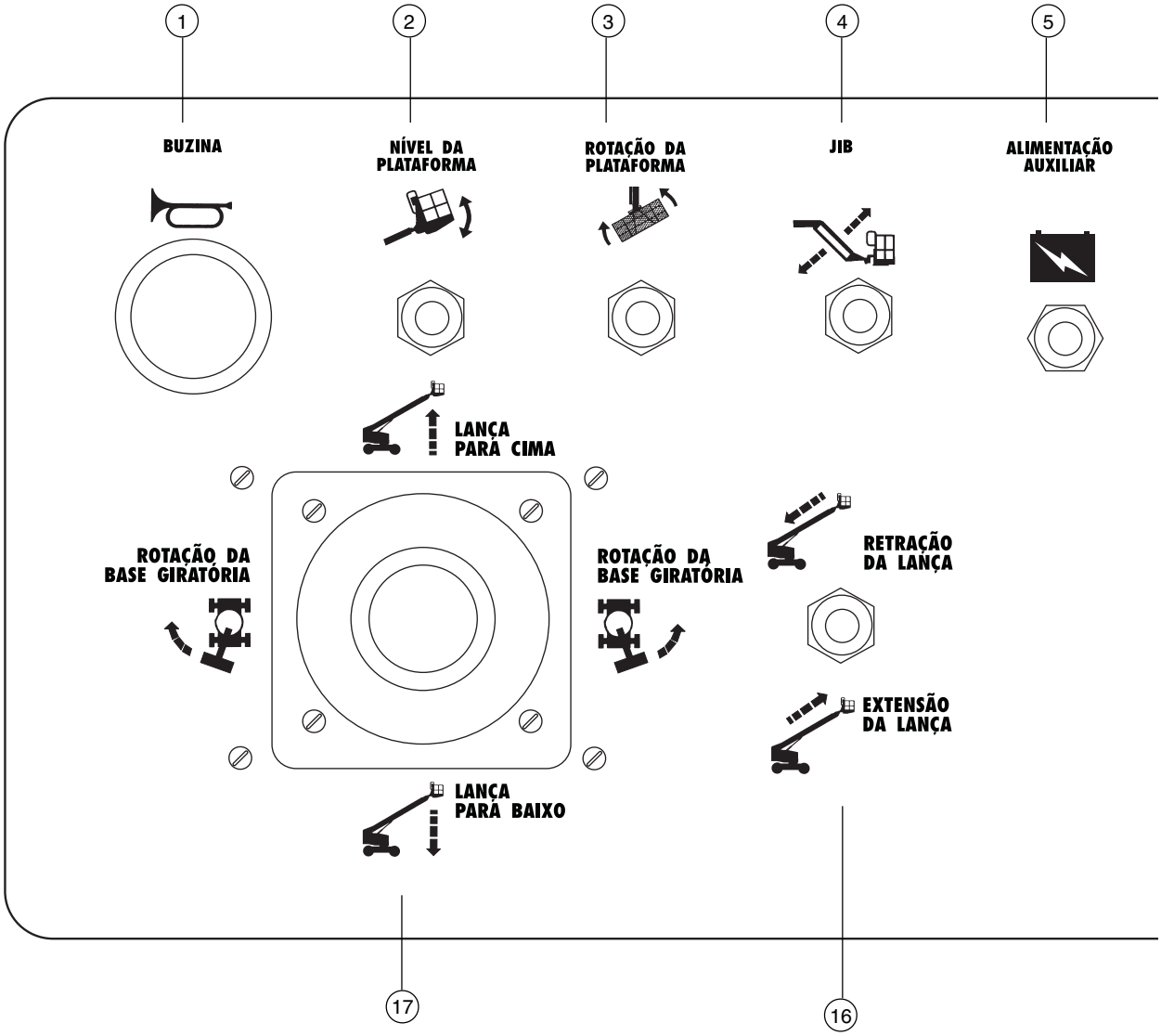
Controles



Painel de controle do solo

1 Chave de giro da plataforma
2 Chave de giro da base giratória
3 Chave de subida/descida da lança
4 Chave de extensão/retração da lança
5 Chave de comando para a seleção de plataforma/desligado/solo
6 Chave de alimentação auxiliar com tampa
7 Modelos a gasolina/GLP: Medidor de temperatura da água
Modelos a diesel Deutz: Medidor de temperatura do óleo
8 Manômetro do óleo
9 Medidor de tensão
10 Botão de Parada de emergência
11 Horímetro
12 Modelos a gasolina/GLP: Luz de verificação do motor
Modelos a diesel Deutz: Chave da vela de aquecimento (opcional)
13 Chave de habilitação da função
14 Chave de partida do motor
15 Disjuntor de 15 A para os circuitos elétricos do motor
16 Chave seletora de gasolina/GLP
17 Disjuntor de 15 A para os circuitos elétricos de controle
18 Modelos S-45: Chave de subida/descida do jib
19 Chave de nível da plataforma

CONTROLES



Painel de controle da plataforma

1 Botão da buzina de serviço

2 Chave de nível da plataforma

3 Chave de giro da plataforma

4 Modelos S-45: Chave de subida/descida do jib

5 Chave da alimentação auxiliar

6 Chave seletora da velocidade de acionamento

7 Luz de verificação do motor

8 Chave de partida do motor

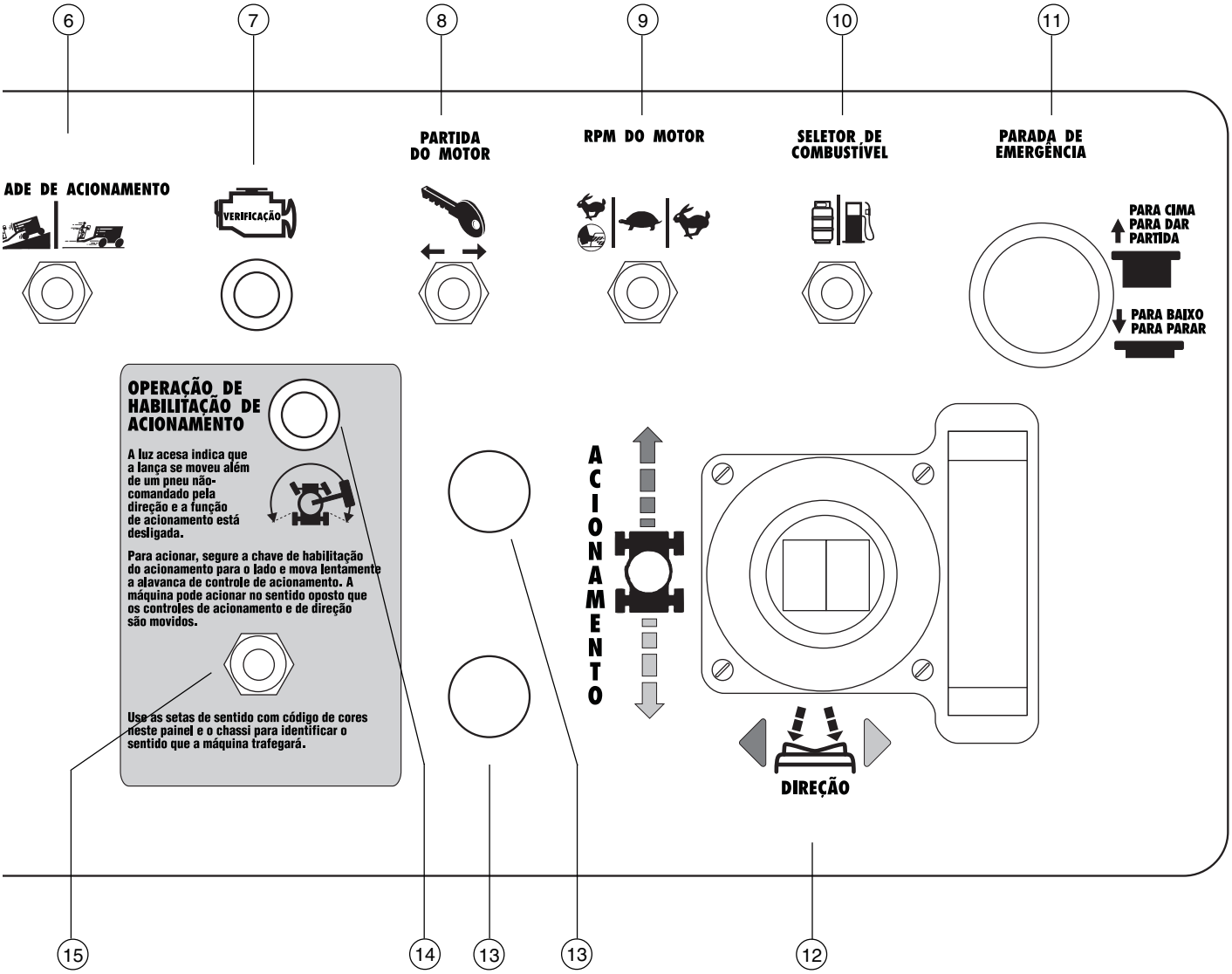
9 Chave seletora de marcha do motor (rpm)

- Coelho e chave de pé: marcha alta ativada pela chave de pé
- Tartaruga: marcha lenta
- Coelho: marcha alta

10 Modelos a gasolina/GLP: Chave seletora de gasolina/LPG

Modelos a diesel Deutz: Chave da vela de aquecimento

CONTROLES



11 Botão de Parada de emergência

12 Alavanca de controle proporcional para a função de acionamento e chave oscilante para a função de direção

13 Equipamento opcional

14 Luz indicadora de habilitação do acionamento

15 Chave de habilitação do acionamento

16 Chave de extensão/retração da lança

17 Alavanca de controle proporcional de eixo duplo para as funções de subida e descida da lança e de rotação à esquerda/direita da base giratória

Inspeção pré-operação



Não opere a menos que:

☑ Tenha lido e praticado os princípios de operação segura da máquina descritos neste manual do operador.

1 Evite situações de riscos.

2 Sempre execute uma inspeção pré-operação.

Saiba e compreenda os princípios acima antes de avançar para a próxima seção.

3 Sempre execute os testes de função antes do uso.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Somente use a máquina para o uso que ela foi planejada.

Fundamentos

É responsabilidade do operador executar uma inspeção pré-operação e uma manutenção de rotina.

A inspeção pré-operação é uma inspeção visual executada pelo operador antes de cada turno de trabalho. A inspeção foi desenvolvida para descobrir se alguma coisa está aparentemente errada com uma máquina antes que o operador execute os testes de função.

A inspeção pré-operação também serve para determinar se os procedimentos de manutenção de rotina são necessários. Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual podem ser executados pelo operador.

Consulte a lista na próxima página e verifique cada um dos itens e localizações para as modificações, dano ou peças soltas ou em falta.

Uma máquina danificada ou modificada nunca deve ser usada. Se for descoberto dano ou qualquer variação da condição de entrega de fábrica, a máquina deve ser identificada e removida do serviço.

Os consertos na máquina somente podem ser feitos por um técnico de serviço qualificado, de acordo com as especificações do fabricante. Depois que os consertos estiverem completos, o operador deve executar novamente uma inspeção pré-operação antes de avançar para os testes de função.

As inspeções de manutenção programadas devem ser executadas por técnicos de serviço qualificados, de acordo com as especificações e as exigências do fabricante listadas no manual de obrigações.

Inspeção pré-operação

- ❑ Certifique-se de que os manuais do operador, de segurança e de obrigações estejam completos, legíveis e no recipiente de armazenagem localizado na plataforma.
- ❑ Certifique-se de que todos os decalques estejam legíveis e nos locais. Consulte a seção de Decalques.
- ❑ Verifique quanto a vazamentos de óleo do motor e o nível correto do óleo. Adicione óleo se necessário. Consulte a seção de Manutenção.
- ❑ Verifique quanto a vazamentos de óleo hidráulico e o nível correto do óleo. Adicione óleo se necessário. Consulte a seção de Manutenção.
- ❑ Verifique quanto a vazamentos de líquido refrigerante do motor e o nível correto do líquido refrigerante. Adicione líquido refrigerante se necessário. Consulte a seção de Manutenção.
- ❑ Verifique quanto a vazamentos do fluido das baterias e o nível correto do fluido. Adicione água destilada se necessário. Consulte a seção de Manutenção.
- ❑ Verifique quanto à pressão correta dos pneus. Adicione ar se necessário. Consulte a seção de Manutenção.

Verifique os seguintes componentes ou áreas quanto a dano e peças instaladas incorretamente, soltas ou em falta.

- ❑ Componentes elétricos, fiação e cabos elétricos
- ❑ Mangueiras hidráulicas, conexões, cilindros e manifolds
- ❑ Tanques de combustível e hidráulico
- ❑ Motores de acionamento e da base giratória e cubos de acionamento
- ❑ Coxins da lança
- ❑ Pneus e rodas
- ❑ Motor e componentes relacionados
- ❑ Chaves limitadoras e buzina
- ❑ Alarmes e sinalizadores (se equipado)
- ❑ Porcas, parafusos e outros elementos de fixação
- ❑ Portão ou trilho intermediário de entrada da plataforma

Verifique completamente a máquina quanto a:

- ❑ Trinca em soldas ou componentes estruturais
- ❑ Amassados ou dano na máquina

- ❑ Certifique-se de que todos os componentes estruturais e outros componentes fundamentais estejam presentes e que todos os elementos de fixação e pinos estejam nos locais e corretamente fixos.
- ❑ Depois que terminar a inspeção, certifique-se de que todas as tampas dos compartimentos estejam no local e travadas.

Manutenção



Observe e siga:

☑ Somente os itens de manutenção de rotina especificados neste manual devem ser executados pelo operador.

☑ As inspeções programadas de manutenção devem ser completadas por técnicos de serviço qualificados, de acordo com as especificações e as exigências do fabricante especificadas no manual de obrigações.

Legenda dos símbolos de manutenção

AVISO Os seguintes símbolos são usados neste manual para ajudar a comunicar a intenção das instruções. Quando um ou mais símbolos aparecerem no início de um procedimento de manutenção, ele transmite o significado a seguir.



Indica que ferramentas serão exigidas para executar este procedimento.



Indica que peças novas serão exigidas para executar este procedimento.



Indica que é necessário um motor frio antes de executar este procedimento.

Verifique o nível de óleo do motor



É essencial manter o nível correto de óleo do motor para o bom desempenho e vida útil do motor. A operação da máquina com um nível de óleo inadequado pode danificar componentes do motor.

AVISO Verifique o nível do óleo com o motor desligado.

1 Verifique a vareta do óleo.

Motor a gasolina/GLP: localizada acima do alojamento da embreagem, no lado da antepara do motor.

Motor a diesel: localizada no bloco do motor, próximo ao filtro de óleo do motor.

⊙ Resultado: O nível do óleo deverá estar na marca de cheio na vareta. Adicione óleo conforme necessário.

Capacidade do óleo do motor Ford LRG-425 EFI (incluindo o filtro)	4,3 litros
Exigências de viscosidade do óleo	
abaixo de 15,5 °C	5W-30
-23 a 32 °C	5W-30
acima de -23 °C	5W-30
acima de -4 °C	10W-30

Use óleos que estejam em conformidade com a classificação API grau SH ou SG.
Unidades enviadas com 10-40 CC/SG.

Capacidade do óleo do motor Deutz F3L 1011F (incluindo o filtro)	6 litros
Exigências de viscosidade do óleo	
abaixo de 15,5 °C (sintético)	5W-30
-23 a 32 °C	10W-40
acima de -20 °C	15W-40
O óleo do motor deverá ter propriedades da classificação API graus CC/SE ou CC/SF. Unidades enviadas com 10-40 CC/SG.	
Capacidade do óleo do motor Perkins 704-30 (incluindo o filtro)	9 litros
Exigências de viscosidade do óleo	
abaixo de 15,5 °C	15W-40
-23 a 32 °C	10W-30
acima de -20 °C	15W-40
O óleo do motor deverá ter propriedades da classificação API grau CF4. Unidades enviadas com 10-40 CC/SG.	

Verifique o nível do óleo hidráulico



É essencial para a operação da máquina manter o óleo hidráulico no nível correto. Os níveis incorretos do óleo hidráulico podem danificar os componentes hidráulicos. As verificações diárias permitem que o inspetor identifique as alterações no nível do óleo, o que pode indicar a presença de problemas no sistema hidráulico.

1 Certifique-se de que a lança esteja na posição neutra, então, inspecione visualmente o medidor visual localizado na lateral do tanque de óleo hidráulico. Adicione óleo conforme necessário.

⊙ Resultado: O nível do óleo hidráulico deverá estar dentro de 5 cm do topo do medidor visual.

Especificações do óleo hidráulico	
Tipo de óleo hidráulico	Equivalente ao Dexron
Capacidade do tanque	170 litros
Sistema hidráulico (incluindo o tanque)	189 litros

MANUTENÇÃO

Verifique o nível do líquido refrigerante do motor - modelos refrigerados por líquido




É essencial para a vida útil do motor manter o líquido refrigerante do motor no nível correto. O nível incorreto de líquido refrigerante afetará a capacidade de refrigeração do motor e danificará os componentes do motor. As verificações diárias permitirão que o inspetor identifique as alterações no nível do líquido refrigerante, o que pode indicar problemas no sistema de refrigeração.

⚠ CUIDADO Risco de queimadura. Tome cuidado com o líquido refrigerante e as peças quentes do motor. O contato com as peças quentes do motor e/ou o líquido refrigerante pode causar queimaduras graves.

1 Verifique o nível do fluido no tanque de recuperação do líquido refrigerante. Adicione fluido conforme necessário.

⊙ Resultado: O nível do fluido deverá estar na marca de FULL.

AVISO Não remova a tampa do radiador.

Verifique as baterias



A condição correta das baterias é essencial para o bom desempenho do motor e a segurança operacional. Os níveis incorretos dos fluidos ou os cabos e conexões danificados podem resultar em dano aos componentes do motor e em condições perigosas.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de choque elétrico. O contato com circuitos energizados ou ativados pode resultar em morte ou graves acidentes pessoais. Retire todos os anéis, relógios e outras jóias.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais. As baterias contêm ácido. Evite derramar o ácido da bateria ou permitir que entre em contato com a pele. Neutralize os derramamentos de ácido da bateria com bicarbonato de sódio e água.

1 Use roupas e óculos de proteção.

2 Certifique-se de que as conexões dos cabos das baterias estejam sem corrosão.

3 Certifique-se de que os dispositivos de fixação da bateria e as conexões dos cabos estejam apertados.

4 Remova as tampas de suspiro das baterias.

5 Verifique o nível do ácido das baterias. Se necessário, reabasteça com água destilada até a parte inferior do tubo de abastecimento das baterias. Não encha demais.

6 Instale as tampas de suspiro.

AVISO A adição de protetores dos terminais e a vedação preventiva contra corrosão ajudarão a eliminar a corrosão nos terminais e nos cabos da bateria.

Verifique a pressão dos pneus



AVISO Este procedimento não precisa ser executado nas máquinas equipadas com a opção de pneus enchidos com espuma.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de acidentes pessoais. Um pneu cheio demais pode explodir e pode causar morte ou graves acidentes pessoais.

⚠ ADVERTÊNCIA Risco de tombamento. Não use produtos de conserto temporário nos pneus furados.

É essencial manter a pressão correta em todos os pneus para manter a máxima estabilidade, obter a melhor execução da máquina e minimizar o desgaste dos pneus.

1 Verifique cada pneu com um manômetro de ar. Adicione ar conforme necessário.

Especificações dos pneus	
Tamanho do pneu	
2WD (somente pneus dianteiros)	12.5-16 SL
2WD e 4WD (pneus dianteiros e traseiros)	12-16.5 NHS
Pressão	3,1 bar

Manutenção programada

Os itens da manutenção programada devem ser finalizados por uma pessoa treinada e qualificada para executar a manutenção nesta máquina, de acordo com os procedimentos descritos no manual de serviço para esta máquina.

As inspeções e a manutenção descritas a seguir exigem uma entidade qualificada para registrar e guardar os registros de todas as inspeções e os itens de manutenção por quatro anos.

As máquinas que têm estado fora de serviço por mais de três meses devem ter inspeção trimestral antes de serem colocadas para serviço.

Programa de manutenção

Existem cinco tipos de inspeções de manutenção que devem ser executadas de acordo com um programa - diário, trimestral, semestral, anual e a cada 2 anos. Para responder por procedimentos repetidos, a *Seção de procedimentos de manutenção programada e o Relatório de inspeção de manutenção* foram divididos em cinco subseções - A, B, C, D e E. Use a seguinte tabela para determinar qual(is) grupo(s) de procedimentos é(são) exigido(s) para executar uma inspeção programada.

Inspeção	**Tabela ou lista de verificação**
Diária ou a cada 8 horas	A
Trimestral ou a cada 250 horas	A + B
Semestral ou a cada 500 horas	A + B + C
Anual ou a cada 1000 horas	A + B + C + D
A cada dois anos ou a cada 2000 horas	A + B + C + D + E

Relatório de inspeção de manutenção

O relatório de inspeção de manutenção contém listas de verificação para cada tipo de inspeção programada.

Faça cópias do *Relatório de inspeção de manutenção* para usar em cada inspeção. Armazene os formulários preenchidos por três anos.

Testes de função



Não opere a menos que:

☑ Tenha lido e praticado os princípios de operação segura da máquina descritos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Sempre execute uma inspeção pré-operação.

3 Sempre execute os testes de função antes do uso.

Saiba e compreenda os princípios acima antes de avançar para a próxima seção.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Somente use a máquina para o uso que ela foi planejada.

Fundamentos

Os testes de função foram desenvolvidos para descobrir qualquer mau funcionamento antes que a máquina seja colocada no serviço. O operador deve seguir as instruções passo a passo para testar todas as funções da máquina.

Uma máquina com defeito nunca deve ser usada. Se forem descobertos defeitos, a máquina deve ser etiquetada e retirada do serviço. Os consertos na máquina somente podem ser feitos por um técnico de serviço qualificado, de acordo com as especificações do fabricante.

Depois que os consertos forem terminados, o operador deve executar uma inspeção pré-operação e testes de função antes de colocar a máquina no serviço.

1 Selecione uma área de teste que seja firme, nivelada e livre de obstruções.

Nos controles do solo

2 Gire a chave de comando para a posição do controle de solo.

3 Puxe para fora o botão de Parada de emergência vermelho para a posição LIGADO.

⊙ Resultado: O sinalizador (se equipado) deverá piscar.

4 Dê partida no motor. Consulte a seção de Instruções operacionais.

Teste a parada de emergência

5 Empurre o botão de Parada de emergência vermelho para a posição DESLIGADO.

⊙ Resultado: O motor deverá desligar e todas as funções não deverão operar.

6 Puxe para fora o botão de Parada de emergência vermelho para a posição LIGADO e dê novamente partida no motor.

Teste as funções da máquina

7 Não segure a chave de habilitação de função em nenhum dos lados. Tente ativar cada chave de balancim de função da lança e da plataforma.

⊙ Resultado: Todas as funções da lança e da plataforma **não** deverão operar.

8 Mantenha a chave de habilitação de função em qualquer um dos lados e ative cada chave de balancim de função da lança e da plataforma.

⊙ Resultado: Todas as funções da lança e da plataforma deverão operar através de um ciclo completo. O alarme de descida (se equipado) deverá soar enquanto a lança está abaixando.

As máquinas equipadas com a Função de desabilitação do controle de nível da plataforma: A chave de balancim de nível da plataforma não irá operar quando a lança for elevada além da chave limitadora da velocidade de acionamento.

Teste o sensor de inclinação

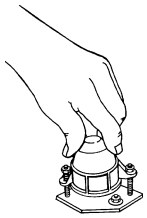
9 Puxe para fora o botão de Parada de emergência vermelho da plataforma para a posição LIGADO. Gire a chave de comando para o controle da plataforma.

10 Abra a tampa da base giratória no lado do tanque e localize o sensor de inclinação próximo à caixa de controle.

11 Pressione um lado do sensor de inclinação.

⊙ Resultado: O alarme, localizado na plataforma, deverá soar.

Teste os controles auxiliares



12 Gire a chave de comando para o controle do solo e desligue o motor.

13 Puxe para fora o botão de Parada de emergência vermelho para a posição LIGADO.

14 Simultaneamente segure a chave de alimentação auxiliar ligada e ative cada chave de balancim de função da lança.

Nota: Para conservar a alimentação da bateria, teste cada função através de um ciclo parcial.

⊙ Resultado: Todas as funções da lança deverão operar.

Nos controles da plataforma

Teste a parada de emergência

15 Gire a chave de comando para o controle da plataforma e dê novamente partida no motor.

16 Empurre para dentro o botão de Parada de emergência vermelho da plataforma para a posição DESLIGADO.

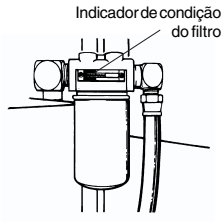
⊙ Resultado: O motor deverá desligar e todas as funções não deverão operar.

17 Puxe para fora o botão de Parada de emergência vermelho e dê novamente partida no motor.

Teste o filtro de retorno do óleo hidráulico

18 Mova a chave seletora de marcha do motor para a marcha alta (símbolo do coelho).

19 Localize e verifique o indicador de condição do filtro hidráulico.



⊙ Resultado: O filtro deverá estar operando com o êmbolo na área verde.

20 Mova a chave seletora de marcha do motor para a marcha alta ativada pela chave de pé (símbolo do coelho e chave de pé).

Teste a Buzina de Serviço

21 Empurre o botão da buzina.

⊙ Resultado: A buzina de serviço deverá soar.

TESTES DE FUNÇÃO

Teste a chave de pé

22 Empurre o botão de Parada de emergência da plataforma para a posição DESLIGADO.

23 Puxe o botão de Parada de emergência para a posição LIGADO, mas não dê novamente partida no motor.

24 Pressione a chave de pé e tente dar partida no motor movendo a chave de balancim para um lado.

⊙ Resultado: O motor **não** deverá dar a partida.

25 Não pressione a chave de pé e dê novamente partida no motor.

26 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de elevação (se equipado).

27 Não pressione a chave de pé. Teste cada função da máquina.

⊙ Resultado: As funções da máquina **não** deverão operar.

Teste as funções da máquina

28 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de elevação (se equipado).

29 Pressione a chave de pé.

30 Ative cada alavanca de controle ou chave de balancim de função da máquina.

⊙ Resultado: Todas as funções da lança/ plataforma deverão operar através de um ciclo completo.

As máquinas equipadas com a Função de desabilitação do controle de nível da plataforma: A chave de balancim de nível da plataforma não irá operar quando a lança for elevada além da chave limitadora da velocidade de acionamento.

Teste a direção

31 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento (se equipado).

32 Pressione a chave de pé.

33 Pressione a chave oscilante no topo da alavanca de controle do acionamento no sentido identificado pelo triângulo azul no painel de controle.

⊙ Resultado: As rodas comandadas pela direção deverão girar no sentido que os triângulos azuis apontam no chassi de acionamento.

34 Pressione a chave oscilante no sentido identificado pelo triângulo amarelo no painel de controle.

⊙ Resultado: As rodas comandadas pela direção deverão girar no sentido que os triângulos amarelos apontam no chassi de acionamento.

Teste o acionamento e a frenagem

35 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento (se equipado).

36 Pressione a chave de pé.

37 Mova lentamente a alavanca de controle do acionamento no sentido indicado pela seta azul no painel de controle até que a máquina comece a se mover, então, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: A máquina deverá se mover no sentido que a seta azul aponta no chassi de acionamento, então, deverá parar bruscamente.

38 Mova lentamente a alavanca de controle do acionamento no sentido indicado pela seta amarela no painel de controle até que a máquina comece a se mover, então, retorne a alavanca para a posição central.

⊙ Resultado: A máquina deverá se mover no sentido que a seta amarela aponta no chassi de acionamento, então, deverá parar bruscamente.

Nota: Os freios devem segurar a máquina em qualquer declive em que ela seja capaz de subir.

Teste o eixo oscilante (modelos equipados com eixo oscilante)

39 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento (se equipado).

40 Dê partida no motor a partir dos controles da plataforma.

41 Dirija o pneu direito comandado pela direção para cima de um bloco ou meio-fio de 15,2 cm.

⊙ Resultado: Os três pneus restantes deverão permanecer em contato firme com o solo.

42 Dirija o pneu esquerdo comandado pela direção para cima de um bloco ou meio-fio de 15,2 cm.

⊙ Resultado: Os três pneus restantes deverão permanecer em contato firme com o solo.

43 Dirija os dois pneus comandados pela direção para cima de um bloco ou meio-fio de 15,2 cm.

⊙ Resultado: Os pneus não-comandados pela direção deverão permanecer em contato firme com o solo.

Teste o sistema de habilitação do acionamento

44 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de elevação (se equipado).

45 Pressione a chave de pé e abaixe a lança para a posição neutra.

46 Gire a base giratória até que a lança mova além de uma das rodas não-comandadas pela direção.

⊙ Resultado: A luz do indicador de habilitação do acionamento deverá acender e permanecer acesa enquanto a lança estiver em qualquer lugar na faixa mostrada.

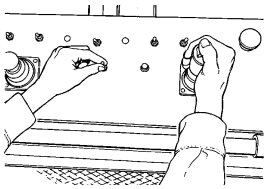


47 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento (se equipado).

48 Mova a alavanca de controle do acionamento fora do centro.

⊙ Resultado: A função de acionamento **não** deverá operar.

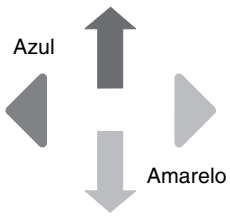
49 Mova e segure a chave de balancim da habilitação do acionamento para qualquer lado e mova lentamente a alavanca de controle do acionamento para fora do centro.



⊙ Resultado: A função de acionamento deverá operar.

Nota: Quando o sistema de habilitação do acionamento estiver em uso, a máquina pode acionar no sentido oposto que a alavanca de controle do acionamento e direção é movida.

Use as setas de sentido com código de cores nos controles da plataforma e o chassi de acionamento para identificar o sentido do deslocamento.



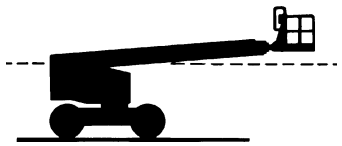
TESTES DE FUNÇÃO

Teste de velocidade de acionamento limitada

50 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de elevação (se equipado).

51 Pressione a chave de pé.

52 Levante a lança exatamente acima da horizontal.



53 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento (se equipado).

54 Mova lentamente a alavanca de controle do acionamento para a posição de acionamento total.

⊙ Resultado: A velocidade de acionamento máxima realizável, com a lança elevada, não deverá exceder 0,3 metro por segundo.

55 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de elevação (se equipado).

56 Abaixe a lança para a posição neutra.

57 Estenda a lança 30 cm.

58 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento (se equipado).

59 Mova lentamente a alavanca de controle do acionamento para a posição de acionamento total.

⊙ Resultado: A velocidade de acionamento máxima realizável, com a lança estendida, não deverá exceder 0,3 metro por segundo.

Se a velocidade de acionamento com a lança elevada ou estendida exceder 0,3 metro por segundo, identifique e remova imediatamente a máquina do serviço.

Teste os controles auxiliares

60 Desligue o motor.

61 Puxe para fora o botão de Parada de emergência vermelho para a posição LIGADO.

62 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de elevação (se equipado).

63 Pressione a chave de pé.

64 Simultaneamente segure a chave de alimentação auxiliar ligada e ative cada alavanca de controle ou chave de balancim de função.

Nota: Para conservar a alimentação da bateria, teste cada função através de um ciclo parcial.

⊙ Resultado: Todas as funções da lança e da direção deverão operar. As funções de acionamento não deverão operar com a alimentação auxiliar.

Teste a chave seletora de elevação/acionamento (se equipado)

65 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de elevação.

66 Pressione a chave de pé.

67 Mova a alavanca de controle do acionamento fora do centro.

⊙ Resultado: Nenhuma das funções de acionamento deverá operar.

68 Ative cada chave de balancim da função da lança.

⊙ Resultado: Todas as funções da lança deverão operar.

69 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento.

70 Pressione a chave de pé.

71 Ative cada chave de balancim da função da lança.

⊙ Resultado: Nenhuma das funções da lança deverá operar.

72 Mova a alavanca de controle do acionamento fora do centro.

⊙ Resultado: As funções de acionamento deverão operar.

Inspeção do local de trabalho



Não opere a menos que:

☑ Tenha lido e praticado os princípios de operação segura da máquina descritos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Sempre execute uma inspeção pré-operação.

3 Sempre execute os testes de função antes do uso.

4 Inspecione o local de trabalho.

Saiba e compreenda os princípios acima antes de avançar para a próxima seção.

5 Somente use a máquina para o uso que ela foi planejada.

Fundamentos

A Inspeção do local de trabalho ajuda o operador a determinar se o local de trabalho é apropriado para a operação da máquina. Ela deverá ser executada pelo operador antes de mover a máquina para o local de trabalho.

É da responsabilidade do operador ler e lembrar-se dos riscos do local de trabalho, então, prestar a atenção e evitá-los enquanto move, configura e opera a máquina.

Inspeção do local de trabalho

Esteja atento e evite as seguintes situações de risco:

- cortes ou buracos
- lombadas, obstruções do piso ou detritos
- obstruções aéreas e condutores de alta tensão
- locais perigosos
- apoio inadequado da superfície para resistir a todas as forças de carga impostas pela máquina
- condições de vento e clima
- a presença de pessoal não-autorizado
- outras possíveis condições inseguras

Instruções operacionais

Não opere a menos que:

☑ Tenha lido e praticado os princípios de operação segura da máquina descritos neste manual do operador.

1 Evite situações de risco.

2 Sempre execute uma inspeção pré-operação.

3 Sempre execute os testes de função antes do uso.

4 Inspecione o local de trabalho.

5 Somente use a máquina para o uso que ela foi planejada.

Fundamentos

A seção das Instruções operacionais fornece instruções para cada aspecto da operação da máquina. É da responsabilidade do operador seguir todas as regras e instruções de segurança nos manuais do operador, de segurança e de obrigações.

Usar a máquina para qualquer outra coisa do que elevar pessoal e ferramentas para um local de trabalho é inseguro e perigoso.

Somente pessoal treinado e autorizado deverá ter permissão para operar a máquina. Se mais de um operador usará a máquina em momentos diferentes no mesmo turno de trabalho, eles devem ser operadores qualificados e todos devem seguir as regras e as instruções de segurança nos manuais do operador, de segurança e de obrigações. Isto significa que cada novo operador deverá executar uma inspeção pré-operação, testes de função e uma inspeção do local de trabalho antes de usar a máquina.

Dando a Partida no Motor

1 Nos controles do solo, gire a chave de comando para a posição desejada.

2 Certifique-se de que os dois botões de Parada de emergência vermelhos, do controle do solo e da plataforma, estejam puxados para fora para a posição LIGADO.

3 Modelos a gasolina/GLP: Escolha o combustível movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.

4 Mova a chave de balancim de partida do motor para um lado. Se o motor falha em dar partida ou morre, o retardamento da partida irá desabilitar a chave de partida por 3 segundos.



Se o motor falha em dar partida após 15 segundos de acionamento, determine a causa e conserte qualquer defeito. Espere 60 segundos antes de tentar dar partida novamente.

Todos os modelos: Em condições de frio extremo, -6 °C e abaixo, aqueça o motor por 5 minutos para impedir danos no sistema hidráulico.

Modelos a gasolina/GLP: Em condições de frio extremo, -6 °C e abaixo, deverá ser dada partida em gasolina na máquina, então, trocada para GLP.

Parada de emergência

Empurre o botão de Parada de emergência vermelho, do solo ou da plataforma, para a posição DESLIGADO para parar todas as funções e desligar o motor.

Conserte qualquer função que opere quando o botão de Parada de emergência estiver empurrado.

A seleção e a operação dos controles do solo cancelarão o botão de Parada de emergência da plataforma.

INSTRUÇÕES OPERACIONAIS

Controles auxiliares

Se a fonte de alimentação primária (motor) falhar use a alimentação auxiliar.

1 Gire a chave de comando para o controle do solo ou da plataforma.
2 Puxe o botão de Parada de emergência vermelho para a posição LIGADO.
3 Quando operar os controles auxiliares a partir da plataforma mova a chave seletora de elevação/acionamento para a posição de elevação (se equipado).
4 Quando operar os controles auxiliares a partir da plataforma pressione a chave de pé.
5 Segure simultaneamente a chave de alimentação auxiliar LIGADA e ative a função desejada.

A função de acionamento não irá operar com a alimentação auxiliar.

Operação a partir do solo

1 Gire a chave de comando para a posição do controle de solo.
2 Puxe o botão de Parada de emergência vermelho para a posição LIGADO.
3 Modelos a gasolina/GLP: Escolha o combustível movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.
4 Dê partida no motor.

Para posicionar a plataforma

1 Segure a chave de habilitação de função para qualquer lado.
2 Mova a respectiva chave de balancim de acordo com as marcas no painel de controle.

As funções de acionamento e direção não estão disponíveis a partir dos controles do solo.

As máquinas equipadas com a Função de desabilitação do controle de nível da plataforma: A chave de balancim de nível da plataforma não irá operar quando a lança for elevada além da chave limitadora da velocidade de acionamento.

Operação a partir da plataforma

1 Gire a chave de comando para o controle da plataforma.
2 Puxe os dois botões de Parada de emergência vermelhos do solo e da plataforma para a posição LIGADO.
3 Modelos a gasolina/GLP: Escolha o combustível movendo a chave seletora de combustível para a posição desejada.
4 Dê partida no motor. Não pressione a chave de pé quando dar novamente partida no motor.

Para posicionar a plataforma

1 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de elevação (se equipado).
2 Pressione a chave de pé.
3 Mova lentamente a alavanca de controle ou a chave de balancim da função apropriada de acordo com as marcas no painel de controle.

As máquinas equipadas com a Função de desabilitação do controle de nível da plataforma: A chave de balancim de nível da plataforma não irá operar quando a lança for elevada além da chave limitadora da velocidade de acionamento.

Para dirigir

1 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento (se equipado).
2 Pressione a chave de pé.
3 Gire as rodas comandadas pela direção com a chave oscilante localizada no topo da manivela de controle do acionamento.

Use as setas de sentido com código de cores nos controles da plataforma e no chassi de acionamento para identificar o sentido que as rodas irão girar.

Para acionar

1 Mova a chave seletora de elevação/ acionamento para a posição de acionamento (se equipado).

2 Pressione a chave de pé.

3 Aumentar a velocidade: Mova lentamente a alavanca de controle de acionamento para fora do centro.

Diminuir a velocidade: Mova lentamente a alavanca de controle do acionamento em direção ao centro.

Parar: Retorne a alavanca de controle do acionamento para o centro ou solte a chave de pé.

Use as setas de sentido com código de cores nos controles da plataforma e no chassi de acionamento para identificar o sentido que a máquina irá trafegar.

A velocidade de deslocamento da máquina será restrita quando a lança estiver elevada ou estendida.

Habilitação do acionamento

A luz LIGADA indica que a lança foi movida além da roda não-comandada pela direção e a função de acionamento foi interrompida.

Para acionar, segure a chave de habilitação do acionamento para qualquer lado e mova lentamente a alavanca de controle do acionamento para fora do centro.

Esteja atento que a máquina pode se mover no sentido oposto àquele que os controles de acionamento e direção são movidos.

Sempre use as setas de sentido com código de cores nos controles da plataforma e no chassi de acionamento para identificar o sentido que a máquina irá trafegar.

Gerador

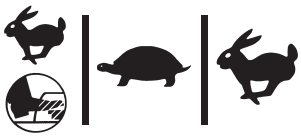
Para operar o gerador, mova a chave de balancim do gerador para a posição do gerador. O motor continuará a funcionar, mas nenhuma função de acionamento ou da plataforma irá operar.

Conecte a ferramenta à tomada GFCI da plataforma.

Para retomar as funções da máquina, mova a chave de balancim do gerador para a posição das funções da máquina. Todas as funções irão operar.

Seletor de Marcha do Motor (rpm)

Selecione a marcha do motor (rpm) usando os símbolos no painel de controle.



- Símbolo do coelho e chave de pé: marcha alta ativada pela chave de pé
- Símbolo da tartaruga: marcha lenta
- Símbolo do coelho: marcha alta

Luz de verificação do motor (se equipado)

Luz acesa e motor parado: Identifique a máquina e remova do serviço.

Luz acesa e motor ainda em funcionamento: Contate o pessoal de serviço dentro de 24 horas.

Parando o motor

Empurre o botão de Parada de emergência vermelho e gire a chave de comando para a posição DESLIGADO.

Após cada uso

1 Selecione um local de estacionamento seguro - superfície firme e nivelada, livre de obstrução e tráfico.

2 Retraia e abaixe a lança para a posição neutra.

3 Gire a base giratória de modo que a lança esteja entre as rodas não-comandadas pela direção.

4 Gire a chave de comando para a posição DESLIGADO e remova a chave para proteger do uso não-autorizado.

5 Calce as rodas.

Instruções de transporte

Observe e obedeça:

- ☑ O veículo de transporte deve estar estacionado em uma superfície nivelada.
- ☑ O veículo de transporte deve estar preso para impedir o rolamento enquanto a máquina estiver sendo carregada.
- ☑ Certifique-se de que a capacidade do veículo, as superfícies de carga e as correias ou cordas são suficientes para resistir ao peso da máquina. Consulte a seção de Especificações.
- ☑ Certifique-se de que a base giratória esteja presa com a trava de rotação da base giratória antes de transportar. Certifique-se de destravar a base giratória para a operação.

Prendendo ao caminhão ou ao reboque para o transporte

Sempre use o pino da trava da rotação da base giratória cada vez que a máquina for transportada.

Sempre calce as rodas da máquina na preparação para o transporte.

Use os pontos de amarração no chassi de acionamento para fixar à superfície de transporte.

Use o suporte inferior da plataforma entre a extremidade da lança e a plataforma para prender a lança contra o movimento lateral. Não use força para baixo excessiva quando prender a seção da lança.

Use correntes ou correias de ampla capacidade de carga.

Gire a chave de comando para a posição DESLIGADO e remova a chave antes de transportar.

Inspecione completamente a máquina quanto a itens soltos ou não presos.

Configuração da roda livre para guinchar

Calce as rodas para impedir que a máquina role.

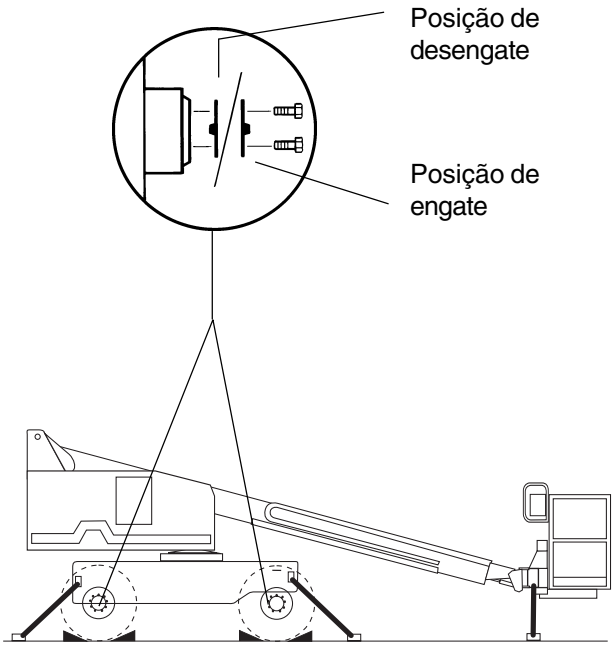
Modelos 2WD: Solte os freios das rodas não-comandadas pela direção virando as tampas de desconexão dos cubos de acionamento (veja a seguir).

Modelos 4WD: Solte os freios das rodas virando todas as quatro tampas de desconexão dos cubos de acionamento (veja a seguir).

Certifique-se de que a linha do guincho esteja presa corretamente aos pontos de amarração do chassi de acionamento e o caminho esteja livre de todas as obstruções.

Inverta os procedimentos descritos para engatar novamente os freios.

Nota: A válvula da roda livre da bomba deverá permanecer sempre fechada.



Decalques

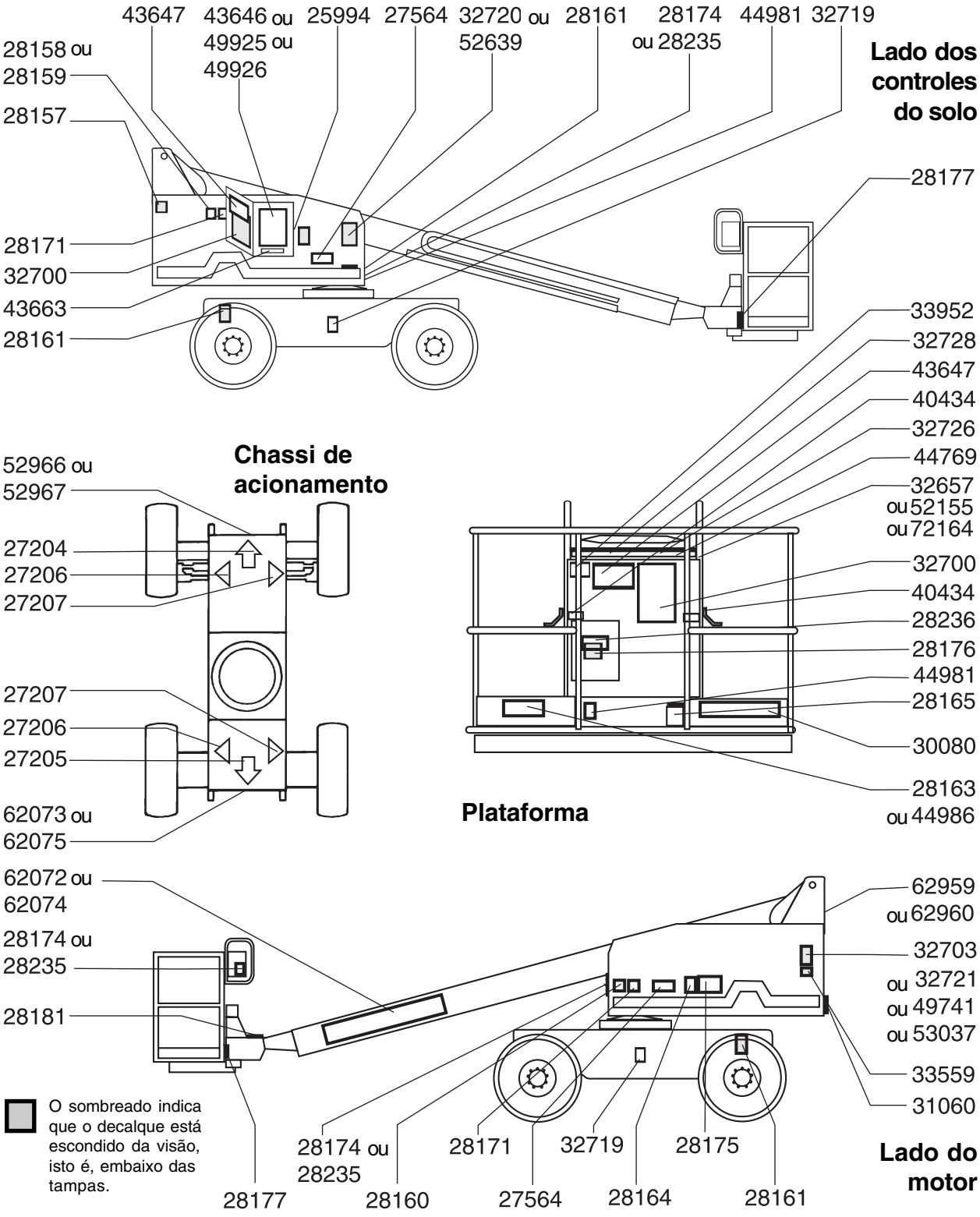
Inspeção dos decalques

Use as figuras na próxima página para verificar se todos os decalques estão legíveis e nos locais.

A seguir é apresentada uma lista numérica com as quantidades e descrições.

Nº de peça	Descrição do decalque	Quantidade
25994PB	Cuidado - Risco de dano dos componentes	1
27204	Seta - Azul	1
27205	Seta - Amarela	1
27206	Triângulo - Azul	2
27207	Triângulo - Amarelo	2
27564PB	Perigo - Risco de choque elétrico	2
28157PB	Rótulo - Dexron	1
28158PB	Rótulo - Sem chumbo	1
28159	Rótulo - Diesel	1
28160	Rótulo - Gás liquefeito de petróleo	2
28161PB	Perigo - Risco de esmagamento	3
28163PB	Aviso - Força lateral máx. - 667 N	1
28164PB	Aviso - Materiais perigosos	1
28165PB	Aviso - Chave de pé	1
28171	Rótulo - Não fumar	1
28174PB	Rótulo - Alimentação para a plataforma, 230V	2
28175PB	Cuidado - Acesso do compartimento	1
28176PB	Aviso - Manuais em falta	1
28177PB	Advertência - Giro da plataforma	2
28181PB	Advertência - Não pise ou ande	1
28235PB	Rótulo - Alimentação para a plataforma, 115V	2
28236PB	Advertência - Falha em ler.	1
30080PB	Aviso - Carga máxima	1
31060PB	Perigo - Risco de tombamento, intertravamento	3
32657PB	Painel de controle da plataforma	1
32700PB	Perigo - Regras de segurança	2
32703PB	Aviso - Especificações do motor Ford - LRG-423	1
32719PB	Aviso - Pressão dos pneus	2
32720	Placa de identificação - S-40	1
32721PB	Aviso - Especificações do motor diesel Deutz	1
32726PB	Vela de aquecimento (opcional)	1
32728PB	Gerador (opcional)	1
33952PB	Perigo - Alarme de inclinação	1
35599PB	Aviso - Alinhe as mangueiras de ar	1
40434PB	Rótulo - Ponto de apoio do estai	2
43646PB	Painel de controle do solo	1
43647PB	Aviso - Instruções operacionais	2
43663PB	Aviso - Habilitação da função	1
49741PB	Aviso - Especificações do motor Ford-LRG-425 EFI	1
44769	Seletor de elevação/acionamento (opcional)	1
44981PB	Linha de ar para a plataforma	2
44986PB	Aviso - Força manual máx. - 400 N	1
49925PB	Painel de controle do solo	1
49926PB	Painel de controle do solo	1
52155PB	Painel de controle da plataforma	1
52639	Placa de identificação - S-45	1
52966	Cosmético - 4 x 2	1
52967	Cosmético - 4 x 4	1
53037PB	Aviso - Especificações do motor diesel Deutz	1
62072	Cosmético - Genie S-40	1
62073	Cosmético - S-40	1
62074	Cosmético - Genie S-45	1
62075	Cosmético - S-45	1
62959	Cosmético - S-40	1
62960	Cosmético - S-45	1
72164PB	Painel de controle da plataforma	1

DECALQUES

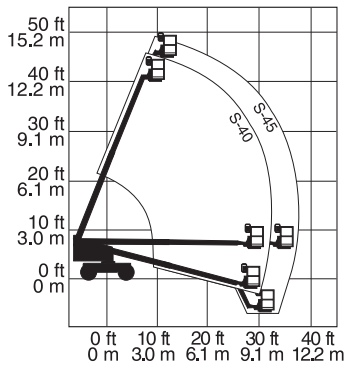


O sombreado indica que o decalque está escondido da visão, isto é, embaixo das tampas.

Especificações

Modelo - S-40	2WD/RT	4WD/RT
Altura máxima de trabalho	14 m	14 m
Altura máxima da plataforma	12,2 m	12,2 m
Altura máxima em posição neutra	2,49 m	2,49 m
Alcance máximo horizontal	9,65 m	9,65 m
Largura	2,29 m	2,29 m
Comprimento, posição neutra	7,29 m	7,29 m
Capacidade de carga máxima plataforma de 1,8 m	227 kg	227 kg
Capacidade de carga máxima plataforma de 2,4 m	227 kg	227 kg
Distância entre eixos	2,2 m	2,2 m
Raio de curvatura (externo)	4,78 m	4,78 m
Raio de curvatura (interno)	2,03 m	2,03 m
Rotação da base giratória (graus)		contínua
Balanço de traseira da base giratória	86,4 cm	86,4 cm
Fonte de alimentação (escolha)	Ford 47 kW Gasolina/GLP LRG-423 ou LRG-425 EFI Deutz 27 kW Diesel F3L 1011	
Velocidade de acionamento, posição neutra Modelos a gasolina/GLP	6,4 km/h 12,2 m/6,8 seg.	5,6 km/h 12,2 m/7,8 seg.
Velocidade de acionamento, posição neutra Modelos a diesel Deutz	5,6 km/h 12,2 m/7,8 seg.	4,8 km/h 12,2 m/9,1 seg.
Velocidade de acionamento, elevada ou estendida - todos os modelos	1,1 km/h 12,2 m/40 seg.	1,1 km/h 12,2 m/40 seg.

Modelo - S-40	2WD/RT	4WD/RT
Controles		12V CC, proporcionais
Dimensões da plataforma, 1,8 m (comprimento x largura)	1,8 m x 76 cm	1,8 m x 76 cm
Dimensões da plataforma, 2,4 m (comprimento x largura)	2,4 m x 91 cm	2,4 m x 91 cm
Nivelamento da plataforma	autonivelamento	autonivelamento
Rotação da plataforma	160°	160°
Tomada CA na plataforma	padrão	padrão
Pressão hidráulica (máxima) (funções da lança)	179 bar	179 bar
Tamanho dos pneus, 2WD somente os pneus dianteiros		12.5L-16SL
Tamanho dos pneus, 2WD traseiros 4WD dianteiros e traseiros		12-16.5 NHS
Inclinabilidade, posição neutra	30 %	40 %
Altura mínima do solo	31,8 cm	31,8 cm
Capacidade do tanque hidráulico		170 litros
Capacidade do tanque de combustível		114 litros
Peso	5284 kg	5284 kg
Emissões de ruído pelo ar Nível do som máximo nas estações de trabalho operacionais normais (ponderado A)		80 dB

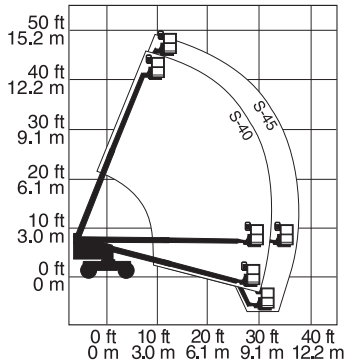


A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou compromisso.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo - S-40	2WD/RT	4WD/RT
Altura máxima de trabalho	15,5 m	15,5 m
Altura máxima da plataforma	13,7 m	13,7 m
Altura máxima em posição neutra	2,49 m	2,49 m
Alcance máximo horizontal	11,2 m	11,2 m
Largura	2,29 m	2,29 m
Comprimento, posição neutra	8,5 m	8,5 m
Capacidade de carga máxima plataforma de 1,8 m	227 kg	227 kg
Capacidade de carga máxima plataforma de 2,4 m	227 kg	227 kg
Distância entre eixos	2,2 m	2,2 m
Raio de curvatura (externo)	4,78 m	4,78 m
Raio de curvatura (interno)	2,03 m	2,03 m
Rotação da base giratória (graus)		contínua
Balanço de traseira da base giratória	86,4 cm	86,4 cm
Fonte de alimentação (escolha)	Ford 47 kW Gasolina/GLP LRG-423 ou LRG-425 EFI Deutz 27 kW Diesel F3L 1011	
Velocidade de acionamento, posição neutra Modelos a gasolina/GLP	6,4 km/h 12,2 m/6,8 seg.	5,6 km/h 12,2 m/7,8 seg.
Velocidade de acionamento, posição neutra Modelos a diesel Deutz	5,6 km/h 12,2 m/7,8 seg.	4,8 km/h 12,2 m/9,1 seg.
Velocidade de acionamento, elevada ou estendida - todos os modelos	1,1 km/h 12,2 m/40 seg.	1,1 km/h 12,2 m/40 seg.

Modelo - S-40	2WD/RT	4WD/RT
Controles		12V CC, proporcionais
Dimensões da plataforma, 1,8 m (comprimento x largura)	1,8 m x 76 cm	1,8 m x 76 cm
Dimensões da plataforma, 2,4 m (comprimento x largura)	2,4 m x 91 cm	2,4 m x 91 cm
Nivelamento da plataforma	autonivelamento	autonivelamento
Rotação da plataforma	160°	160°
Tomada CA na plataforma	padrão	padrão
Pressão hidráulica (máxima) (funções da lança)	179 bar	179 bar
Tamanho dos pneus, 2WD somente os pneus dianteiros		12.5L-16SL
Tamanho dos pneus, 2WD traseiros 4WD dianteiros e traseiros		12-16.5 NHS
Inclinabilidade, posição neutra	30 %	40 %
Altura mínima do solo	31,8 cm	31,8 cm
Capacidade do tanque hidráulico		170 litros
Capacidade do tanque de combustível		114 litros
Peso	6790 kg	6790 kg
Emissões de ruído pelo ar Nível do som máximo nas estações de trabalho operacionais normais (ponderado A)		80 dB



A melhoria contínua de nossos produtos é uma política da Genie. As especificações dos produtos estão sujeitas a alterações sem aviso prévio ou compromisso.

Distribuído por:

Genie North America
Telefone 425.881.1800
Ligação gratuita EUA e Canada 800.536.1800
Fax 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Telefone 1 61 7 3375 1660
Fax 1 61 7 3375 1002

Genie China
Telefone 86 21 53852570
Fax 86 21 53852569

Genie Malaysia
Telefone 604 228 1235
Fax 604 226 6872

Genie Japan
Telefone 81 3 3453 6082
Fax 81 3 3453 6083

Genie Korea
Telefone 82 2 558 7267
Fax 82 2 558 3910

Genie Africa
Telefone 27 11 974 6838
Fax 27 11 974 6797

Genie Latin America
Telefone 55 11 4055 2499
Fax 55 11 713 1661

Genie Holland
Telefone 31 70 51 78836
Fax 31 70 51 13993

Genie Denmark
Telefone 45 6612 5544
Fax 45 6612 5530

Genie France
Telefone 33 2 37 26 09 99
Fax 33 2 37 31 11 95

Genie Spain
Telefone 34 93 579 5042
Fax 34 93 579 5059

Genie Germany
Telefone 49 4202 8852-0
Fax 49 4202 8852-20

Genie U.K.
Telefone 44 1636 614700
Fax 44 1636 611090

Genie Mexico City
Telefone 52 5 653 03 84
Fax 52 5 664 40 16